



# THE KING'S INNOVATIONS

กษัตริย์นักนวัตกรรม



NEWSLETTER

ISSUE 1

FEBRUARY 2017

## VISION & MISSION

# วิสัยทัศน์

“องค์กรแห่งนวัตกรรมที่สร้างสรรค์” หรือ  
“Creative Innovation Organization”

EPG เป็นองค์กรที่เติบโตขึ้นมาด้วยนวัตกรรม โดยนำเทคโนโลยีต่างๆ มาต่อยอดความคิดสร้างสรรค์ แล้วพัฒนาให้เกิดเป็นสินค้าใหม่ที่มีคุณภาพ เป็นประโยชน์ต่อสังคมและความเป็นอยู่ที่ดีขึ้น

## VISION

“Creative Innovation Organization”

EPG is thriving on innovation by capitalizing various technologies to further infuse creative thinking leading to the development of new qualified product that benefit society for better livelihood.

# พันธกิจ

“ผู้ผลิตและจำหน่ายผลิตภัณฑ์โพลีเมอร์และพลาสติกชั้นนำของโลก” หรือ “World-Class Innovative Polymer and Plastic Products Manufacture”

กลุ่มบริษัท EPG เป็นผู้นำเทคโนโลยีและนวัตกรรม ด้านผลิตภัณฑ์โพลีเมอร์และพลาสติก โดยได้มีการ ลงทุนด้านวิจัยและพัฒนา (R&D) ตลอดมาและยังคง มุ่งมั่นให้ความสำคัญกับการพัฒนาเทคโนโลยีอย่างต่อเนื่องตลอดไป

## MISSION

“World Class Innovative Polymer and Plastic products Manufacture”

EPG group is Technology and innovation leader of polymer and plastic products for construction industry, automotive industry and plastic and packaging for food and beverage industry. With constant investment in R&D, the company is determined to emphasize technology development with perpetual continuation.

## CONTENT



3

EPG GREETING



6

EXECUTIVE TALK



9

INNOVATION UPDATE



10

EPG CSR



12

EPG NEWS/REWARD

# EPG GREETING

สัปดาห์ ดร.กวิศน์ วิฑูรปกรณ์ ประธานเจ้าหน้าที่บริหาร  
บริษัท อีสเทิร์นโพลีเมอร์ กรุ๊ป จำกัด (มหาชน) หรือ EPG

ช่วงปลายปี พ.ศ. 2559 ที่ผ่านมามี พลกนิกรชาวไทย  
หลายสิบล้านคนประสบความสำเร็จใน  
จากการเสด็จสวรรคตของพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช รัชกาลที่ 9 ผู้เป็นศูนย์รวม  
จิตใจและพ่อของแผ่นดินที่รักยิ่ง อย่างไรก็ตามทาง  
กลุ่มบริษัท EPG ยังคงระลึกถึงพระองค์ท่านในฐานะ  
นักวิทยาศาสตร์ นักคิดค้นนวัตกรรมและเทคโนโลยี  
ผู้นำความเจริญก้าวหน้าในทุกๆ ด้านมาสู่ประเทศไทย

ในฐานะประธานเจ้าหน้าที่บริหาร บริษัท อีสเทิร์น  
โพลีเมอร์ กรุ๊ป จำกัด (มหาชน) ที่ให้ความสำคัญ  
เรื่องนวัตกรรมสร้างสรรค์และเทคโนโลยี ผมน้อมนำ  
พระบรมราโชวาทเรื่องคุณธรรมสี่ประการของพระองค์  
มาประยุกต์ใช้กับการบริหารงาน อันได้แก่ ‘ความ  
ซื่อสัตย์’ ‘ความมุ่งมั่น’ ‘ความอดทน’ และ ‘การ  
เห็นแก่ประโยชน์ส่วนรวม’ โดยเฉพาะในเรื่องของ  
นวัตกรรม พระองค์ทรงมีพระราชดำรัสเสมอว่า  
เป็นสิ่งที่ต้องใช้ความเพียรและความอดทนเป็น  
อย่างมาก เพื่อพัฒนาและต่อยอดสิ่งใหม่ๆ  
ให้สังคมไทย

ตลอดระยะเวลา 38 ปีที่ผ่านมา กลุ่มบริษัท EPG  
มุ่งมั่นพัฒนาและคิดค้นนวัตกรรมใหม่ๆ เพื่อสังคม  
มายาวนาน ทุกผลิตภัณฑ์ของเราช่วยยกระดับชีวิต  
และอำนวยความสะดวกให้ผู้บริโภค ทั้งในส่วนของ  
จนวนกันความร้อน/เย็น เพื่อประหยัดพลังงานใน  
ระบบวิศวกรรมปรับอากาศ ชิ้นส่วนอุปกรณ์และ  
ตกแต่งยานยนต์ และบรรจุภัณฑ์พลาสติกสำหรับ  
เครื่องดื่มและอาหาร ซึ่งอุตสาหกรรมทั้งสาม  
ประเภทนี้ ล้วนแล้วแต่เป็นส่วนประกอบของปัจจัย  
พื้นฐานที่จำเป็นต่อการใช้ชีวิตในยุคปัจจุบัน



กลุ่มบริษัท EPG น้อมระลึกและน้อมนำ  
พระราชดำรัสของพระบาทสมเด็จพระ  
ปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช มาปรับใช้  
ในการดำเนินธุรกิจมาโดยตลอด โดยเฉพาะ  
อย่างยิ่งในเรื่องความพอเพียง การพัฒนา  
ตนเอง และนวัตกรรมสร้างสรรค์ ซึ่งถือเป็น  
ส่วนหนึ่งในการพัฒนาสังคมและเศรษฐกิจ  
ของประเทศไทยให้ยั่งยืน

EPG humbly commemorates and  
always applies the Royal Speech  
of King Bhumibol in operating  
business, especially in regard to  
self-sufficiency, self-development,  
and creative innovation, which is a  
part of the sustainable development  
of society and economy of Thailand.





อย่างไรก็ตาม ทุกท่านคงทราบดีว่า เศรษฐกิจไทยในช่วงปีที่ผ่านมาไม่ขยายตัวเท่าที่คาดการณ์ไว้ ด้วยปัจจัยหลายประการ รวมทั้งการเข้ามาของเทคโนโลยีหลายอย่างที่อาจทำให้ธุรกิจหลายประเภทมียอดขายตกต่ำลง แต่ยอดขายของกลุ่มบริษัท EPG ยังคงเติบโตอย่างต่อเนื่อง เพราะเรามีทีมวิจัยและพัฒนาที่แข็งแกร่ง คิดค้นและพัฒนาผลิตภัณฑ์นวัตกรรมเพื่อให้เป็นไปตามเทรนด์และตอบโจทย์คนในทุกคนในสังคมโลก รวมถึงเป็นเจ้าของนวัตกรรม และเทคโนโลยีในหลายด้านโดยมีสิทธิบัตรรับรองทั่วโลกกว่า 700 ฉบับ

นอกจากนี้ กลุ่มบริษัท EPG มองหาและสร้างโอกาสให้ตัวเองเสมอ ด้วยการพัฒนาผลิตภัณฑ์ใหม่ๆ รวมทั้งผลิตภัณฑ์ทดแทนผลิตภัณฑ์เก่าที่ตกสู่การใช้งาน รวมทั้งขยายตลาดและการลงทุนทั้งในประเทศและต่างประเทศ และเมื่อเร็วๆ นี้ ทางกลุ่มบริษัท EPG ได้พัฒนาเทคโนโลยีขึ้นไปอีกระดับ เพื่อเพิ่มประสิทธิภาพและความสามารถในการผลิต แอร์โรคลาส จะเพิ่มผลิตภัณฑ์ใหม่อย่างน้อย 10 รายการ ส่วนของแอร์โรเฟล็กซ์ มีการวางแผนเพิ่มผลิตภัณฑ์ 4-5 รายการ ในขณะที่ อีพีพี จะขยายทีมงาน เพื่อบุกตลาดในประเทศ



และต่างประเทศมากขึ้น

การลงทุนในต่างประเทศ เราให้ความสำคัญเป็นอย่างมากเช่นกัน และมองเห็นโอกาสหลายด้านในหลายประเทศทั่วโลก โดยเฉพาะกลุ่มประเทศแถบอาเซียน เรามองหาโอกาสขยายตลาดอยู่ตลอดเวลา เพื่อสร้างความมั่นคงในอนาคต โดยไม่ลืมคำนึงถึงความเสี่ยงรอบด้าน

ในส่วนของงานวิจัยนวัตกรรม เราวางแผนการผลิตสินค้าที่ตอบสนองความต้องการของผู้บริโภคมากที่สุด พร้อมทั้งมองหาสิ่งที่จะช่วยอำนวยความสะดวกชีวิตทุกคนมากขึ้น โดยไม่ลืมให้ความสำคัญกับเรื่องสิ่งแวดล้อม ทุกโรงงานของเราได้มาตรฐาน

ระบบการจัดการสิ่งแวดล้อม ISO 14001 ตั้งแต่ปี พ.ศ. 2541 ซึ่งทางกลุ่มบริษัท EPG ตระหนักดีว่าเทคโนโลยีกับสิ่งแวดล้อมต้องไปด้วยกัน เพื่อการพัฒนาสังคมอย่างยั่งยืน

สุดท้ายนี้ ผมต้องขอขอบพระคุณพนักงาน คู่ค้า ลูกค้า ผู้ถือหุ้น ตลอดจนผู้เกี่ยวข้องทุกท่านที่ให้การสนับสนุนบริษัทของคนไทยแห่งนี้มาโดยตลอดจน กลุ่มบริษัท EPG เติบโตจากบริษัทเล็กๆ ก้าวไปสู่ระดับโลกเช่นทุกวันนี้ กลุ่มบริษัท EPG จะดำเนินธุรกิจภายใต้หลักธรรมาภิบาลและการพัฒนาอย่างยั่งยืนโดยน้อมนำคำสอนของในหลวงรัชกาลที่ 9 มาใช้เป็นแนวทางในการดำเนินธุรกิจต่อไป

# EPG GREETING

Interview Dr. Pawat Viitoorapakorn, Chief Executive Officer,  
Eastern Polymer Group Public Company Limited (EPG)

At the end of the last year 2016, many ten millions of Thai people encountered the sadness from the passing away of King Bhumibol Adulyadej (Rama IX), who is the heart and soul, and beloved father of all Thai people. However, EPG still reminisces him as the scientist, the inventor of innovation and technology, and the one who brought about the advance in every aspect to Thailand.

As the CEO of Eastern Polymer Group Public Company Limited, where the creative innovation and technology is prioritized, I apply the Royal Speech of four ethical principles in management, which consist of 'Honesty', 'Endeavor', 'Tolerance', and 'Unselfishness'. Especially in the aspect of innovation, The King Rama IX always said that it requires a great amount of perseverance and tolerance in order to develop new things for Thai society.

Throughout the past 38 years, EPG has been developing and inventing new innovation for the society. All our products help upgrade life quality and provide convenience to consumers, for example, thermal insulation for saving energy in the air conditioning system, automotive parts and

accessories, and plastic packaging for food and drink. These three types of industry are necessary fundamental factors for living in present time.

However, as we know, the Thai economy in the past year did not expand as much as anticipated because of many factors, for example, the advent of many technologies which decreased the sales volume of many businesses, but the sales volume of EPG still grows continually because we have the strong research and development team who has been inventing and developing the innovative products to satisfy people in all societies, and we own many aspects of innovation and technology, certified by more than 700 patents worldwide.

Moreover, EPG always looks for and creates our own opportunity for itself by developing new products and substitute products to replace the old ones, and expanding the market in both domestic and international investment. Recently EPG has developed the next level of technology for increasing the efficiency and the production capability. Aeroklas will launch at least 10 new products. Aeroflex will plan to vary 4-5 new products; while EPP will enlarge the team to expand both domestic and

international market. We also give a great importance on the investment in other countries and see opportunities in many countries worldwide, especially in ASEAN countries where we always search for the opportunity to do marketing for the future stability without ignoring the risk in every aspect.

With regard to the innovative research, we plan to produce the products that satisfy the demand of consumers, and search for the things to provide convenience to everyone's life without ignoring an environment. All our plants have had an environmental management system standard ISO 14001 since 1998. EPG realizes that technology has to get along with environment for the sustainable development of the society.

At last, I would like to thank all personnel, partners, customers, shareholders, and all stakeholders who always support our company so that we have grown up from a small company to be the world class company as nowadays. EPG will be operated with corporate governance and sustainable development, and apply the Royal Speech as the direction for business operation. 

# EXECUTIVE TALK

สัมภาษณ์ รศ.ดร.เวสียว วิกุรปกรณ รองประธานเจ้าหน้าที่บริหาร  
บริษัท อีสเทิร์นโพลีเมอร์ กรุ๊ป จำกัด (มหาชน) หรือ EPG



กลุ่มบริษัท EPG มุ่งสร้างการเจริญเติบโตอย่างยั่งยืน ด้วยการดูแล Stakeholder ทุกกลุ่มให้ได้รับความก้าวหน้า มีความสุข และมีความมั่นคง ภายการดำเนินงานตามหลักบรรษัทภิบาล พร้อมดูแลสังคมและสิ่งแวดล้อมควบคู่กัน

EPG commits to create the sustainable growth by taking care of all groups of stakeholders to have advancement, happiness, and wealth under the operation with corporate governance along with taking care of society and environment.

เศรษฐกิจโลกในช่วงของปี 2559 นั้นเป็นไปในทิศทางที่ค่อนข้างผันผวน ซึ่งเป็นผลกระทบจากปัจจัยหลัก อาทิ การเลือกตั้งในประเทศสหรัฐอเมริกา ความผันผวนในตลาดการเงินจากการลงประชามติ Brexit และ ความผันผวนของราคาน้ำมันในตลาดวันออกกลาง ส่งผลต่อกระทบเศรษฐกิจโลกอย่างมีนัยสำคัญ จากการคาดการณ์ของสำนักงานคณะกรรมการพัฒนาการเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ (สศช.) คาดว่าเศรษฐกิจโลกโดยรวมนั้นอยู่ในสภาวะฟื้นตัวอย่างค่อยเป็นค่อยไป ในส่วนของประเทศไทยในปี 2559 สศช. คาดการณ์การขยายตัว 3.2% สูงขึ้นกว่าปีที่ผ่านมาที่ 2.8% จากการบริโภคของครัวเรือนและการลงทุนภาครัฐที่ขยายตัวเพิ่มขึ้น แต่เป็นที่ทราบกันดีว่าสภาพเศรษฐกิจของประเทศไทยเติบโตและมีความคล่องตัวน้อยกว่าที่สมควรเป็น ด้านการผลิตภาคการเกษตรได้ผลกระทบของภาวะเอลนีโญ (El Niño) ซึ่งทำให้การผลิตภาคเกษตรหดตัวลง ด้านมูลค่าการส่งออกสินค้ายังคงทรงตัว ความเชื่อมั่นในภาคอุตสาหกรรมยังไม่สูงนักส่งผลต่อการใช้จ่ายเพื่อการบริโภคและการลงทุนลดลง

ถึงแม้ว่าเศรษฐกิจมหภาคจะยังไม่แสดงการฟื้นตัวอย่างเห็นได้ชัด ทางกลุ่มบริษัท EPG ยังคงเติบโตอย่างต่อเนื่อง

ภายใต้วิสัยทัศน์ “องค์กรแห่งนวัตกรรมที่สร้างสรรค์” ส่งผลให้กลุ่มบริษัท EPG มี High Growth และ High Margin ในระดับสูง ด้วยปัจจัยความสำเร็จ 3 ประการของ EPG ได้แก่

**1. นวัตกรรมสีเขียว (Green Innovation) และเทคโนโลยีความเร็วสูง (High Speed Technology)**  
กลุ่มบริษัท EPG ขับเคลื่อนธุรกิจโดยใช้ “นวัตกรรม” เป็นหลักมาโดยตลอด รวมทั้งมีแนวคิดในการทำธุรกิจควบคู่กับการอนุรักษ์สิ่งแวดล้อม โดยทุกผลิตภัณฑ์ของกลุ่มบริษัท EPG ออกแบบด้วยหลัก 3R / 3S คือ 3R: Reduce, Reuse, Recycle 3S: Save Energy, Save Life, Save World และผ่านกระบวนการผลิตแบบ High Speed Technology

**2. แบรินด์สินค้า (Brand Value)**  
กลุ่มบริษัท EPG มุ่งมั่นสร้างแบรนด์ให้มีคุณค่าและแข็งแกร่ง การเริ่มต้นแบรนด์ด้วยการเป็น OBM (Original Brand Manufacturer) ได้เพิ่มแผนธุรกิจทั้งในรูปแบบ OEM (Original Equipment Manufacturer) และได้ก้าวเข้าสู่การเป็น ODM (Original Design Manufacturer)

**3. การขยายตลาดต่างประเทศ (International Expansion)**

กลุ่มบริษัท EPG มีช่องทางกำหนัจำหน่ายกว่า 100 ประเทศทั่วโลก รวมถึงมีฐานการผลิตตั้งอยู่ในจุดยุทธศาสตร์สำคัญของโลก อาทิ สหรัฐอเมริกา จีน ออสเตรเลีย อินเดีย และประเทศไทย การขยายธุรกิจไปยังหลายประเทศทั่วโลกนั้นเพราะต้องการเป็นผู้เล่นในระดับโลก (Global Player) โดยเชื่อว่า “World is Our Market”

หากมองย้อนไปตั้งแต่ช่วงเริ่มธุรกิจของแอร์โรเฟล็กซ์ก่อตั้งมา 37 ปี มีอัตราการเติบโตเฉลี่ย 16% แอร์โรคลาสตั้งมา 20 ปี มีอัตราการเติบโตเฉลี่ย 36% และอีพีพีก่อตั้งมา 14 ปี มีอัตราการเติบโตเฉลี่ย 26% ซึ่งอยู่ในระดับสูงหากเปรียบเทียบกับกลุ่มอุตสาหกรรมเดียวกัน โดยทั้งสามธุรกิจนั้นยังคงเติบโตอย่างต่อเนื่องถึงแม้สภาวะเศรษฐกิจในประเทศจะยังไม่ฟื้นตัวอย่างเต็มที่

**แอร์โรเฟล็กซ์ ผู้ผลิตและจำหน่ายฉนวนกันความร้อน/เย็น**

รายได้หลักของแอร์โรเฟล็กซ์ ยังคงมาจากไทย ญี่ปุ่น และกลุ่มอาเซียน ได้แก่ ฟิลิปปินส์ และอินโดนีเซีย โดยได้เจาะตลาดในกลุ่มประเทศ CLMV ซึ่งมีอัตราการเติบโตของ GDP อยู่ที่ประมาณ 5-7% แอร์โรเฟล็กซ์ยังคงมุ่งมั่นในการพัฒนานวัตกรรมอย่างต่อเนื่องล่าสุดได้มีการพัฒนาผลิตภัณฑ์ฉนวนกันไฟไหม้ ผลิตภัณฑ์ใหม่สามารถป้องกันการลามไฟของสายไฟฟ้าภายในบ้าน อาคาร และโรงงานอุตสาหกรรมที่เกิดจากไฟฟาลัดวงจร

**แอร์โรคลาส ผู้ผลิตและจำหน่ายชิ้นส่วนอุปกรณ์และตกแต่งยานยนต์**  
แม้ว่ายอดขายรถกระบะในประเทศไทยโดยรวมจะลดลงแต่ยอดขายแอร์โรคลาสสูงขึ้น 25% เนื่องจากเรามีนวัตกรรมในการผลิตสินค้าใหม่ๆ ออกสู่ตลาดอย่างต่อเนื่อง

รวมถึงรายได้จาก TJM แอร์โรคลาสยังได้พัฒนานวัตกรรมด้านการผลิต โดยเพิ่มประสิทธิภาพการผลิตและลดการใช้พลังงานการผลิตได้มากถึง 30% นับเป็นการควบคุมต้นทุนการผลิตอย่างมีประสิทธิภาพ

**อีพีพี ผู้ผลิตและจำหน่ายบรรจุภัณฑ์พลาสติกสำหรับอาหารและเครื่องดื่ม**  
ตลาดในประเทศยังขยายตัวไม่มากนัก เนื่องจากฤดูฝนที่ยาวนานทำให้ประมาณ

การบริโภคลดลง อีพีพีจึงมองหาโอกาสในการขยายตลาดต่างประเทศให้เพิ่มขึ้น จากปัจจุบันมีส่วนรายได้จากต่างประเทศที่ 11% “เรายังไม่ได้ใช้ศักยภาพของเราอย่างเต็มที่ในการลงไปเล่นในสนามระดับอาเซียนที่มีมูลค่าตลาดสูงกว่า 24,000 ล้านบาทซึ่ง อีพีพี มีความพร้อมด้านเทคโนโลยี high speed อยู่แล้วและเราก็พร้อมที่จะเดินหน้าขยายตลาดอย่างเต็มกำลัง”  
**รศ.ดร.เจลิยา วิฑูรปกรณ์ กล่าว**

## EXECUTIVE TALK

Interview Assoc.Prof.Dr.Chalieo Vitoorapakorn, Deputy Chief Executive Officer Eastern Polymer Group Public Company Limited (EPG)

The world economy in the year 2016 was quite fluctuated. It was the impact of these main factors, for example, the election in USA, the fluctuation in financial market resulting from the referendum ‘Brexit’, and the fluctuation of oil price in Middle East. These factors caused a significant impact on world economy. According to the forecast of Office of the National Economic and Social Development Board (NESDB), the overall world economy has been in gradual recovery stage. For Thailand in the year 2016, NESDB had forecasted the growth rate of economy at 3.2% which was higher than the previous year at 2.8%; this is due to the growth in household consumption and the investment of public sector. However, Thai economy growth

was less and its flexibility was lower than it should be. The agricultural production was affected by the El Niño, therefore the agricultural product was reduced, and the value of goods export is decelerated, the credibility in industry sector was not high, which caused the decrease of consumption expense and investment.

Although Macroeconomics did not explicitly recover, EPG still grow continually under the vision of “Creative Innovation Organization”; this reflected High Growth and High Margin of EPG with three success factors:

### 1. Green Innovation and high speed technology

EPG mainly drives on the business with ‘innovation’, including the



concept to operate business along with reserving environment. All products of EPG have been designed with 3R/3S principle; 3R consisting of Reduce, Reuse, and Recycle; 3S consisting of Save energy, Save life, and Save energy Save world.

**2. Brand value**

EPG commits to create and strengthen brand value. We begin with being OBM (Original Brand Manufacturer). Nowadays EPG increases the business plans in OEM (Original Equipment Manufacturer) and becomes ODM (Original Design Manufacturer).

**3. International expansion**

EPG has the distribution channels in more than 100 countries worldwide, including the production bases in many important strategic points of the world, such as USA, China, Australia, India, and Thailand. The business expansion to other countries worldwide is compatible to the purpose to be ‘Global Player’ with the belief that “World is our market.”

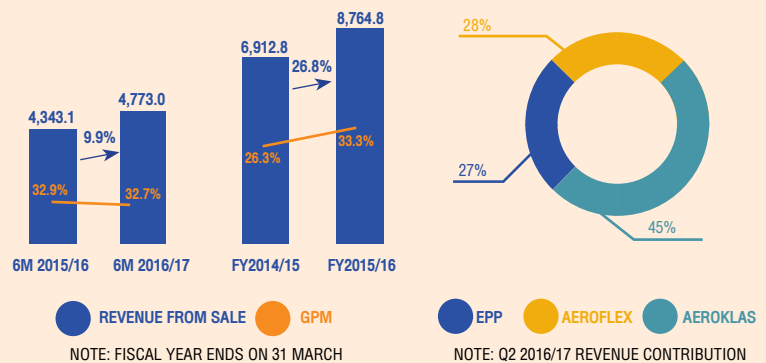
Looking back to the commencement of the business, Aeroflex was established 37 years ago, it has 16% of compound annual growth rate (CAGR), Aeroklas was established 20 years ago and has 36% of compound CAGR, and EPP was established 14 years ago and has 26% of compound CAGR. The growth rate of these three businesses is highly comparing to others in the same industry section, and these three businesses still grow continually even though the domestic economic condition is not completely recovered.

Aeroflex, Manufacture and distribution of thermal insulation, the main revenue of Aeroflex comes from USA, Thailand, Japan, and ASEAN countries, such as the Philippines, and Indonesia. Aeroflex also expanded the marketing in CLMV countries whose

GDP growth rate is about 5-7%. Aeroflex still commits to develop the innovation continually. Recently Aeroflex has developed the new product which is fire insulation; it can prevent the spread of fire from the electric line going in to the house, building, and industrial plant which is the result of short circuit.

Aeroklas, Manufacture and distribution of automotive parts and accessories Although the domestic sale volume of the pickup trucks is reduced but the net sale of Aeroklas is increased by 25% due to the reason that we have new innovation to produce new products and launch them to the market continually. This included the revenue from TJM. Aeroklas also develops the production innovation by increasing the production efficiency and reducing the energy use for 30%, this is the approach to control the production cost efficiently.

EPP, Manufacture and distribution of plastic packaging, the domestic market did not explicitly grow because of the long period of rainy season which causes the decrease in consumption quantity. EPP, therefore, looked for the opportunity in expanding the market more in other countries, from nowadays our revenue from other countries is 11%. “We do not yet use our full potentiality to expand the market in ASEAN level which its market value is higher than 24,000 million Baht. With the capability of the aspect of high speed technology, EPP is ready to fully expand the market.” said Assoc.Prof.Dr.Chalieo Vitoorapakorn. **E**



**สรุปภาพรวมผลประกอบการของ EPG ช่วงครึ่งปีแรกปี 2559/60 (มี.ค.-ก.ย.2559)**

ผลประกอบการของบริษัทช่วงครึ่งปีแรกปี 2559/60 (มี.ค.-ก.ย.2559) มีรายได้จากการขาย 4,773 ล้านบาท เพิ่มขึ้น 9.9% YoY มีอัตรากำไรขั้นต้น 32.7% มีกำไรสุทธิ 777.7 ล้านบาท เพิ่มขึ้น 9.2%

โดยมีสัดส่วนรายได้แบ่งเป็น แอร์โรฟลักซ์ 28% แอร์โรคลาส 45% และ อีพีพี 27%

**Summary of EPG financial performance in the first half of the year 2016/2017 (March – September 2016)**

The financial performance in the first half of the year 2016/17 (March – September 2016), the sale revenue is 4,773 million Baht, which increases 9.9%, the gross profit is 32.7%, and the net profit is 777.7 million Baht, which increases 9.2%.

The proportion of revenue came from Aeroflex 28%, Aeroklas 45% and EPP 27%



# CREATIVE INNOVATION ORGANIZATION

## นวัตกรรมสร้างสรรค์เพื่อธุรกิจที่ยั่งยืน

บริษัท อีสเทิร์นโพลีเมอร์ กรุ๊ป จำกัด (มหาชน) ให้ความสำคัญและมุ่งมั่นพัฒนานวัตกรรมสร้างสรรค์ที่แตกต่าง โดยเน้นการผสมผสานองค์ความรู้และศาสตร์ต่างๆ อาทิ ด้านวิทยาศาสตร์เทคโนโลยี ด้านวิศวกรรม ด้านการตลาด และด้านการเงิน

โดยผู้บริหารเล็งเห็นว่าการเติบโตอย่างยั่งยืนได้นั้นต้องมีรากฐานที่มั่นคงแข็งแรง จึงมีดำริให้ก่อตั้ง EPG Innovation Center (EIC) โดยช่วงแรกมีวัตถุประสงค์เพื่อ




ทำการวิจัยและพัฒนาให้กับบริษัทต่างๆ ภายกลุ่มบริษัท EPG ต่อมาด้วยศักยภาพด้านเทคโนโลยี เครื่องมือและอุปกรณ์การทดสอบอันทันสมัยที่แตกต่างจากศูนย์วิจัยนวัตกรรมแห่งอื่น การบริการลักษณะ “One Stop Service” ที่สามารถทำการวิจัยพัฒนาและทดสอบในที่เดียว โดยบุคลากรที่มีความสามารถและประสบการณ์ด้านการทดสอบ จึงทำให้ EIC สามารถให้บริการวิเคราะห์และทดสอบผลิตภัณฑ์ต่างๆ ตามมาตรฐานการทดสอบระดับสากลกับหน่วยงานภายนอกได้

## CREATIVE INNOVATION ORGANIZATION FOR THE SUSTAINABLE BUSINESS

Eastern Polymer Group Public Company Limited (EPG) gives an importance on and commits to develop the outstanding creative innovation by focusing on a combination of wisdom and sciences, for example, engineering technology,

marketing and finance. The executives realize that the sustainable growth requires the strong base, therefore we founded EPG Innovation Center (EIC) with the initial purposes to conduct research and development for all companies in EPG, and to develop the potentiality of technology, tool and testing instrument which are modern and outstanding from other innovation research centers. We have ‘One Stop Service’ which we can conduct research and development, and



testing in one place, our personnel have capability and experience about testing, thereby EIC can provide services of analysis and testing of products according to the international testing standard to other organizations. 



**ความตั้งใจของกลุ่มบริษัท EPG  
กว่า 7 ปี ร่วมคืนผืนป่าให้  
ในาจอมแห จ.ระยอง**

กลุ่มบริษัท EPG นำโดยบริษัท แอร์โรเฟล็กซ์ จำกัด ร่วมกิจกรรมปลูกป่าในโครงการ “จังหวัดระยองรวมใจปลูกป่าเฉลิมพระเกียรติสมเด็จพระนางเจ้าพระบรมราชินีนาถ” เนื่องในโอกาสมหามงคลเฉลิมพระชนมพรรษา 7 รอบ 12 สิงหาคม 2559 โดยในปีี้ กลุ่มบริษัท EPG ร่วมมือกับหน่วยงานราชการ องค์กรในพื้นที่อำเภอนิคมพัฒนา จังหวัดระยอง และนักศึกษาคณะวิศวกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ลงมือปลูกป่าโดยนำต้นกล้ากว่า 1,500 ต้น ปลูกลงในพื้นที่กว่า 10 ไร่บนเขาจอมแห เพื่อผลิตผืนป่าให้กลับมา มีความสมบูรณ์อีกครั้งตลอดระยะเวลา 7 ปีที่ผ่านมา กลุ่มบริษัทฯ ได้คืนผืนป่ารวมพื้นที่ 125 ไร่ โดยใช้กล้าไม้เบญจพรรณกว่า 10,000 ต้น และได้ตั้งงบประมาณเพื่อดูแลกล้าไม้ปีละกว่า 500,000 บาท เพื่อให้ต้นกล้าทุกต้นที่ปลูกสามารถยืนต้นและอยู่รอดได้ กิจกรรมเพื่อสังคมนี้นับเป็นหนึ่งความภูมิใจของกลุ่มบริษัท EPG ที่ได้เป็นส่วนหนึ่งในการช่วยดูแลสิ่งแวดล้อม

**EPG'S INTENTION FOR  
MORE THAN 7 YEARS TO  
JOIN IN REFORESTING  
AT KHAO JOM HAE IN  
RAYONG PROVINCE**

EPG, led by Aeroflex Co., Ltd., joined in the afforesting activities in the project of “Rayong Collaboration for Reforestation in Honor of Her Majesty the Queen Sirikit” in the Celebration on the Auspicious Occasion of Her Majesty the Queen’s 7th Cycle Birthday Anniversary, 12th August 2016. EPG, cooperated with government departments, local organizations in Nikom Pattana district, Rayong province and students from the Faculty of Engineering, Kasetasart University, planted more than 1,500 saplings on more than 10 Rai of Khao Jom Hae in order to revive the forest back to perfection again. For 7 years, EPG has reforested on approximately 125 Rai with more than 10,000 saplings. EPG also sets the annual budget more than 500,000 Baht for maintenance cost. This social activity is one of our prides to take part in environmental stewardship.

**EPG ช่วยเหลือชาวนาซื้อ  
ข้าวสารจำนวน 16.5 ตันมอบ  
ให้พนักงาน**

เมื่อวันที่ 29 พฤศจิกายน และ 6 ธันวาคม 2559 บริษัท อีสเทิร์น โพลีเมอร์กรุ๊ป จำกัด (มหาชน) สั่งซื้อข้าวสารหอมมะลิ จำนวน 16.5 ตัน หรือ 3,300 ถุง นำมาแจกจ่ายให้แก่พนักงานเพื่อช่วยเหลือชาวนาที่ได้รับความเดือดร้อนจากสถานการณ์ราคาข้าวสารตกต่ำจากชุมชนบ้านฝั่งแดง หมู่ 9 ตำบลฝั่งแดง อำเภอธาตุพนม จังหวัดนครพนม



**EPG HELPED FARMERS  
BY BUYING 16.5 TONS  
OF RICE AND GAVE TO  
PERSONNEL.**

On 29th November and 6th December 2016, EPG ordered 16.5 tons or 3,300 bags of Jasmine rice from the community of Baan Fung Dang, moo 9, Fung Dang Sub-district, That Panom District, Nakhon Panom Province and gave to personnel in order to help relieve the suffering from the situation of the rice price slump.





## SMART BY AEROFLEX

เมื่อวันที่ 27-28 พฤษภาคม พ.ศ.2559 ที่ผ่านมา บริษัท แอร์โรเฟล็กซ์ จำกัด ได้ต้อนรับ ผู้ออกแบบ ผู้คุมงาน และที่ปรึกษา ที่เข้าร่วมกิจกรรม สัมมนา Smart By AEROFLEX

เพื่อส่งเสริมความรู้และความเข้าใจการเลือกใช้ฉนวนที่ปลอดภัยต่อชีวิตและทรัพย์สิน และได้จัดกิจกรรมจิตอาสาปันน้ำใจเลี้ยงอาหารกลางวันและมอบสิ่งของแก่เด็กพิการซ้ำซ้อนทางสายตา ณ โรงเรียนสอนคนตาบอด พระมหาไถ่ พัทยา

## SMART BY AEROFLEX

On 27th – 28th May 2016, Aeroflex Co., Ltd. welcomed designers, headmen and consultants to attend the seminar “Smart by AEROFLEX” for promoting knowledge and understanding about using insulation safely to life and properties. Aeroflex also organized the social activity to provide lunch and necessary things for Children with Multiple Disabilities about sight at Pattaya Redemptorist School for the Blind.



## อุปสมบทหมู่พนักงานเพื่อถวายเป็นพระราชกุศลแด่พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช

เมื่อวันที่ 18 ตุลาคม 2559 ที่ผ่านมา บริษัท แอร์โรคลาส จำกัด ร่วมอุปสมบทหมู่พนักงานเพื่อแสดงความจงรักภักดี และถวายเป็นพระราชกุศลแด่พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช โดยมีพนักงานเข้าร่วมอุปสมบทพระสงฆ์ 19 รูป และบรรพชาสามเณร 1 รูป ณ วัดเจริญศรัทธาภรณ์ จังหวัดระยอง

## PERSONNEL’S GROUP ORDINATION FOR A ROYAL CHARITY DEDICATED TO HIS MAJESTY THE KING BHUMIBOL ADULYADEJ


On 18th October 2016, Aeroklas participated in the personnel’s group ordination ceremony for a royal charity dedicated to His Majesty the King Bhumibol Adulyadej; 19 monks and a novice, at Wat Charoen Sri Rat, Rayong Province.



## ปันความอุ่น - เพิ่มความสุข

เมื่อวันที่ 18 และ 19 พฤศจิกายน 2559 ที่ผ่านมา บริษัท อีสเทิร์นโพลีแพค จำกัด (EPP) นำโดยคุณธีระวัฒน์ วิฑูรปกรณ์ รองประธานเจ้าหน้าที่บริหาร EPG และกรรมการผู้จัดการ EPP และคุณสมรพล วิฑูรปกรณ์ ผู้บริหาร EPP พร้อมด้วยพนักงาน ได้จัดโครงการปันความอุ่น-เพิ่มความสุข เพื่อถวายเป็นพระราชกุศลแด่พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช ณ ค่ายทหารข้างมูก อำเภอมะสาय จังหวัดเชียงราย

## SHARE THE WARMTH- INCREASE THE HAPPINESS

On 18th – 19th November 2016, Eastern Polypack Co., Ltd., led by Mr. Teerawat Vitoorapakorn, Executive Vice President of EPG and Managing Director of EPP, and Mrs. Somrual Vitoorapakorn, the executive of EPP, including personnel, organized “the Project of Share the Warmth - Increase the Happiness” for a royal charity dedicated to His Majesty the King Bhumibol Adulyadej at Chang Mook barracks, Mae Sai District, Chiang rai Province. 



# EPG SUCCESS AWARD



EPG ร่วมแสดงความยินดีแก่บริษัทในกลุ่ม ในโอกาสที่ได้รับรางวัลในโครงการ ‘ผู้ประกอบการส่งออกดีเด่น’ ประจำปี พ.ศ.2559 (Prime Minister’s Export Award 2016) ซึ่งจัดขึ้นติดต่อกันเป็นปีที่ 25 โดยกระทรวงพาณิชย์ เมื่อวันที่ 15 กันยายน 2559 คณะผู้บริหารของกลุ่มบริษัท EPG ได้เข้าร่วมรับรางวัลจากคุณอภิรัตน์ ตันตราภรณ์ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์ กลุ่มบริษัท EPG มีความภาคภูมิใจเป็นอย่างยิ่งที่ได้รับรางวัลอันทรงเกียรติ ดังต่อไปนี้

- บริษัท แอร์โรเฟล็กซ์ จำกัด ได้รับรางวัล ‘แบรนด์ไทยยอดเยี่ยม’ (Best Thai Brand)
- บริษัท แอร์โรคลาส จำกัด ได้รับรางวัล ‘แบรนด์ไทยยอดเยี่ยม’ (Best Thai Brand) และรางวัล ‘สินค้านวัตกรรมที่อนุรักษ์สิ่งแวดล้อมยอดเยี่ยม’ (Best Green Innovation)
- บริษัท อีสเทิร์น โพลีแพค จำกัด ได้รับรางวัล “แบรนด์ไทยยอดเยี่ยม” (Best Thai Brand) และรางวัล “ผู้ประกอบการส่งออกยอดเยี่ยม”(Best Exporter)

EPG congratulates its subsidiaries in the occasion of receiving the awards from the project of “Prime Minister’s Export Award 2016”, which is hosted for 25 years by the Ministry of Commerce on 15th September 2016. The awards were given by Mrs. Apiradi Tantraporn, Minister of Commerce. EPG is very proud of receiving these prestigious awards:

- Aeroflex Co., Ltd. received “Best Thai Brand” award.
- Aeroklas Co., Ltd. received “Best Thai Brand” award and “Best Green Innovation” award.
- Eastern Polypack Co., Ltd. received “Best Thai Brand” award and “Best Exporter” award.





## ROADSHOW

EPG เร่งเดินหน้าโรดโชว์ให้ข้อมูลบริษัท แก่ นักลงทุนสถาบันทั้งในประเทศและ ต่างประเทศ โดยในปีที่ผ่านมาบริษัทได้ เข้าร่วมกิจกรรมในงาน Thailand Focus 2016 'A New Growth Strategy' จัดโดยตลาดหลักทรัพย์แห่งประเทศไทย บริษัทหลักทรัพย์ภัทร และธนาคารแห่ง อเมริกา Merrill Lynch และเข้าร่วม กิจกรรม JP Morgan Asia Rising Dragon Forum จัดโดยบริษัทหลักทรัพย์ เจพีมอร์แกน จำกัด ณ ประเทศสิงคโปร์ และในเดือนมกราคมปี 2560 นี้ เริ่มต้น ด้วยการโรดโชว์กับบริษัทหลักทรัพย์ ดีบีเอส วิคเคอร์ส (ประเทศไทย) จำกัด

ณ ประเทศสิงคโปร์ ต่อด้วยการ เข้าร่วม กิจกรรม Thai Corporate Day กับบริษัท หลักทรัพย์บัวหลวง จำกัด (มหาชน) และร่วมกิจกรรม SET Thai Corporate Day จัดโดย บริษัทหลักทรัพย์ ซีไอเอ็มบี (ประเทศไทย) จำกัด



## ROADSHOW

EPG has been participating in series of roadshow to provide information for institutional investor both domestic and international through Thailand Focus 2016 'A New Growth Strategy' by the Stock Exchange of Thailand with Phatra Securities and Bank of America Merrill Lynch, JP Morgan

Asia Rising Dragon Forum by JP Morgan Securities at Singapore in 2016. For 2017 EPG shall participate in The pulse of Asia with DBS Vickers (Thailand) follow by Thai corporate day organized by Bualuang securities Co.,Ltd. and SET Thai corporate day with CIMB Securities (Thailand).



## EPG INVESTOR COMPANY VISIT

เมื่อวันที่ 15 กันยายน 2559 ที่ผ่านมา EPG มีโอกาสได้ต้อนรับผู้ถือหุ้นของบริษัทกว่า 30 คน ที่เข้าเยี่ยมชมโรงงานของกลุ่มบริษัท EPG ณ อำเภอ นิคมพัฒนา จังหวัดระยอง

## EPG INVESTOR COMPANY VISIT

On 15th September 2016, EPG welcomed more than 30 share holders of our company to visit our factories in Nikom Pattana District, Rayong Province.

## AEROFLEX IN

### 'EIT TALK' SEMINAR

เมื่อวันที่ 25 พฤศจิกายน 2559 ที่ผ่านมา ดร.ภวัฒน์ วิฑูรปกรณ์ ประธานเจ้าหน้าที่บริหาร EPG เป็นวิทยากรในการเสวนา 'EIT TALK' เพื่อให้ความรู้ด้านนวัตกรรมฉนวนปรับอากาศโดยฝีมือคนไทยเป็นที่ยอมรับระดับสากล ในงานวิศวกรรมแห่งชาติ 2559 ณ ห้อง Ballroom ศูนย์ประชุมแห่งชาติสิริกิติ์

## AEROFLEX IN

### 'EIT TALK' SEMINAR

On 25th November 2016, Dr. Pawat Vitoorapakorn, CEO, and the executives of EPG participated in the seminar 'EIT TALK', as lecturers in order to share the knowledge about the innovation of conditioning insulation made by Thai people, which is accepted in the international level, in National Engineering 2016, at Ballroom, Queen Sirikit National Convention Center.



## AEROKLAS IN SEMA SHOW

เมื่อวันที่ 1 - 4 พฤศจิกายน 2559 ที่ผ่านมา บริษัท แอโรไคร คลาส จำกัด ร่วมจัดแสดงสินค้าภายใต้แบรนด์ Aeroklas และ TJM ในงาน Sema Show 2016 เพื่อแนะนำสินค้าใหม่ เช่น หลังรถกระบะ (Canopy) ฝาครอบรถกระบะ (Deck Cover) และสินค้าสำหรับรถขับเคลื่อน 4 ล้อ จาก TJM ณ The Las Vegas Convention Center

## AEROKLAS IN SEMA SHOW

On 1st - 4th November 2016, Aeroklas Co., Ltd. joined Sema Show 2016 at The Las Vegas Convention Center to exhibit the products under the brand Aeroklas and TJM in order to introduce new products, such as canopy, deck cover and products for four-wheel drive car.





## AEROKLAS ร่วม โครงการแนวร่วมต่อต้าน การทุจริต

เมื่อวันที่ 15 พฤศจิกายน 2559 บริษัท  
แอร์โรคลาส จำกัด (AEROKLAS) จัดงาน  
ประกาศนโยบายผู้ส่งมอบปี 2560 และ  
โครงการแนวร่วมต่อต้านการทุจริต  
ณ AEROKLAS จังหวัดระยอง โดยมี  
ผู้บริหาร และพนักงานระดับจัดการของ  
บริษัท รวมถึงตัวแทน supplier กว่า 100  
คนเข้าร่วมรับฟังในหัวข้อ

- 1) จรรยาบรรณการทำธุรกิจ (Business Code of Conduct) และการกำกับดูแลกิจการที่ดี (Good Corporate Governance)
- 2) โครงการแนวร่วมการต่อต้านการทุจริต (Anti-Corruption) และ
- 3) นโยบายปี 2560 กับ โครงการแนวร่วมต่อต้านการทุจริตของ AEROKLAS

## AEROKLAS JOINED ANTICORRUPTION

On 15th November 2016, Aeroklas Co., Ltd. organized the event of the

announcement of delivery policy of the year 2017 and Anti-Corruption at AEROKLAS in Rayong Province, participated by the executives, the personnel in the management level and more than 100 suppliers. The topics of this event are


- 1) Business Code of Conduct and Good Corporate Governance,
- 2) Anti-Corruption and
- 3) The policy of the year 2017 and AEROKLAS' anti-corruption project.



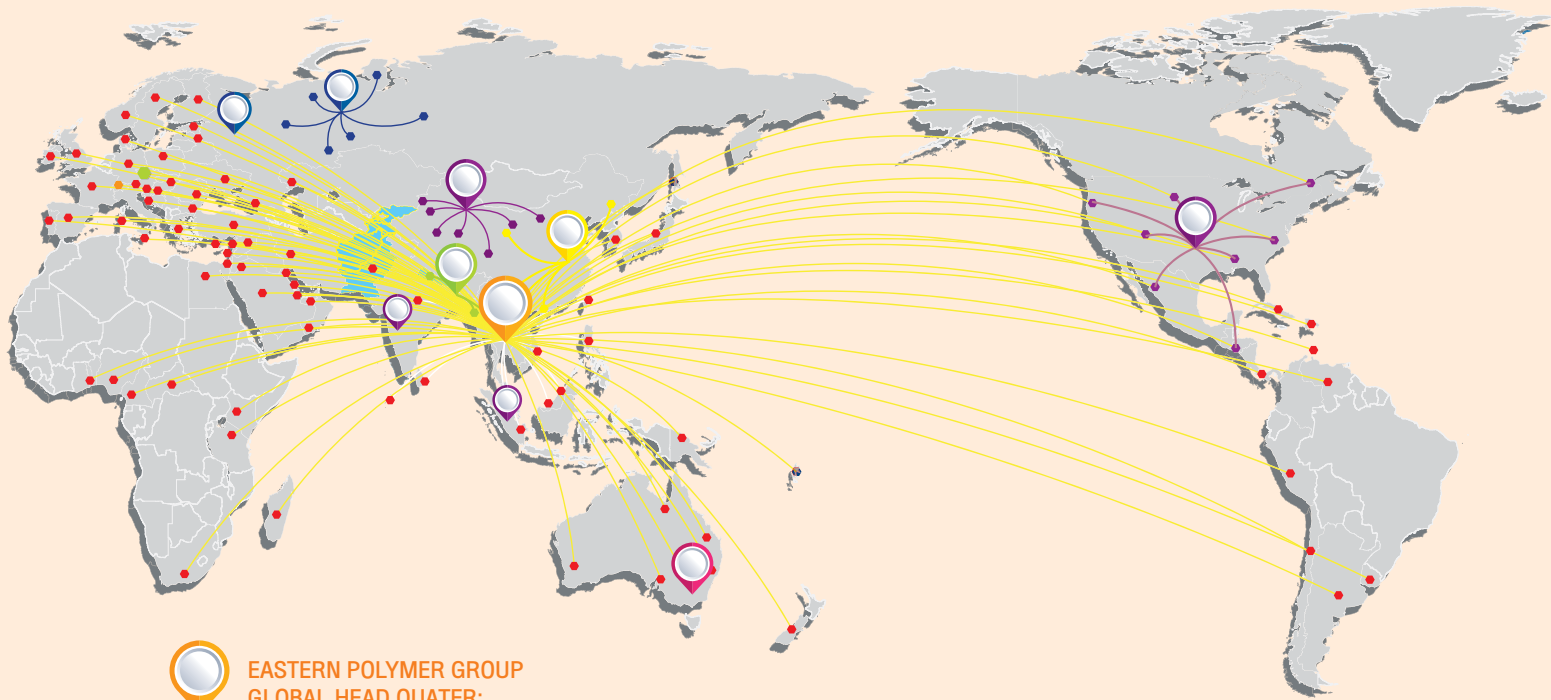
## EPP รับมอบ ประกาศนียบัตรการ รับรองและเป็น สมาชิก แนวร่วมการต่อต้าน ทุจริต

เมื่อวันที่ 16 สิงหาคม 2559 ที่ผ่านมา  
บริษัท อีสเทิร์นโพลีแพค จำกัด (EPP)  
โดยคุณธีระวัฒน์ วิฑูรปกรณ์ รองประธาน  
เจ้าหน้าที่บริหาร EPG และกรรมการ  
ผู้จัดการ EPP รับมอบประกาศนียบัตร  
ผู้ผ่านการรับรองและเป็นสมาชิกแนวร่วม  
ปฏิบัติของภาคเอกชนไทยในการต่อต้าน  
ทุจริต (CAC) จาก ดร. กอปร กฤตยาภิรม  
รองประธานคณะกรรมการแนวร่วมปฏิบัติฯ  
ให้เกียรติเป็นผู้มอบประกาศนียบัตรในครั้งนี้


## EPP WAS GIVEN THE CERTIFICATE OF BEING THE MEMBER OF ANTI-CORRUPTION PROJECT.

On 16th August 2016, Eastern Polypack Co., Ltd., by Mr. Teerawat Vitoorapakorn, Executive Vice President of EPG and Managing Director of EPP, was given the certificate of being the member of Private Sector Collective Action against Corruption (CAC) from Dr. Kopr Kritayakirana, Vice Chairman of the Board of CAC. 

# INTERNATIONAL NETWORK



 EASTERN POLYMER GROUP  
GLOBAL HEAD QUARTER:

 OFFICE+FACTORY:  
THAILAND, CHINA, INDIA, U.S.A., MALAYSIA

 OFFICE+DISTRIBUTION CENTER:  
AUSTRALIA

 JOINT VENTURES FACTORY:  
THAILAND, INDIA

 LICENSEE FACTORY:  
SWITZERLAND, RUSSIA

## DISCLAIMER

THIS DOCUMENT HAS BEEN PREPARED BY EASTERN POLYMER GROUP PUBLIC COMPANY LIMITED ("EPG") SOLELY FOR THE REFERENCE OF INTENDED RECIPIENTS ONLY. THE DATA, INFORMATION, ANALYSIS AND VALUATIONS CONTAINED HEREIN IN THIS DOCUMENT HAVE BEEN PREPARED BASED SOLELY ON INFORMATION OBTAINED FROM PUBLIC SOURCES ON OR PRIOR TO THE DATE HEREOF. EPG HAS NEITHER INDEPENDENTLY VERIFIED NOR IN THE FUTURE INTENDED TO VERIFY SUCH INFORMATION. NO REPRESENTATION OR WARRANTY, EXPRESSED OR IMPLIED, IS OR WILL BE MADE IN RELATION TO THE ACCURACY OR COMPLETENESS OF THE INFORMATION CONTAINED IN THIS DOCUMENT OR ANY ORAL INFORMATION PROVIDED IN CONNECTION THEREWITH, OR THE DATA IT GENERATES AND NO RESPONSIBILITY, OBLIGATION OR LIABILITY (WHETHER DIRECT OR INDIRECT, IN CONTRACT, TORT OR OTHERWISE) IS OR WILL BE ACCEPTED BY EPG OR THEIR AFFILIATES OR BY ANY OF THEIR RESPECTIVE OFFICERS, EMPLOYEES OR AGENTS IN RELATION TO IT. IN PARTICULAR, NO REPRESENTATION OR WARRANTY IS GIVEN AS TO THE ACHIEVEMENT OR REASONABLENESS OF FUTURE PROJECTIONS, ESTIMATES, PROSPECTS, RETURNS, IF ANY. ANY VIEWS CONTAINED HEREIN ARE BASED ON FINANCIAL, ECONOMIC, MARKET AND OTHER CONDITIONS PREVAILING AS AT THE DATE OF THIS DOCUMENT. EPG DOES NOT INTEND, AND THEREFORE SHALL NOT BE HELD LIABLE, TO UPDATE ALL THE INFORMATION CONTAINED HEREIN THIS DOCUMENT. ANY DISCLOSURE OR DISTRIBUTION OF THE INFORMATION IN THIS DOCUMENT, PARTLY OR WHOLLY, TO THIRD PARTIES OTHER THAN THE INTENDED RECIPIENTS WITHOUT PRIOR WRITTEN CONSENT FROM EPG IS STRICTLY FORBIDDEN.

บริษัท อีสเทิร์นโพลีเมอร์ กรุ๊ป จำกัด (มหาชน) 770 ถนนพาราธิ่น ต.พาราธิ่น อ.เมือง จ.สมุทรปราการ 10270 โทรศัพท์ : +66 (0)2 383 6599

ฝ่ายนักลงทุนสัมพันธ์ : +66 (0)2 249 3976 เว็บไซต์ : WWW.EPG.CO.TH

EASTERN POLYMER GROUP PUBLIC COMPANY LIMITED 770 THEPARAK ROAD, THEPARAK SUB-DISTRICT, MUEANG DISTRICT, SAMUT PRAKAN 10270 TEL : +66 (0)2 383 6599

INVESTOR RELATIONS : +66 (0)2 249 3976 WEBSITE : WWW.EPG.CO.TH